

Podpůrně:

Určit, že Lucemburské velkovévodství tím, že Komisi neuvědomilo o právních a správních předpisech nezbytných k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/50/ES ze dne 29. dubna 2004, kterou se mění směrnice Rady 96/48/ES o interoperabilitě transevropského vysokorychlostního železničního systému a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/16/ES o interoperabilitě transevropského konvenčního železničního systému, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článku 4 této směrnice;

- Uložit Lucemburskému velkovévodství náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta k provedení směrnice 2004/50/ES uplynula dne 29. dubna 2006.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 164, s. 114, a oprava v Úř. věst. L 220, s. 40; Zvl. vyd. 13/34, s. 838.

Žaloba podaná dne 22. května 2007 – Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo

(Věc C-245/07)

(2007/C 155/33)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: G. Braun, P. Dejmek, zmocněnci)

Žalovaná: Spolková republika Německo

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Spolková republika Německo tím, že ve stanovené lhůtě nepřijala nezbytné právní a správní předpisy k provedení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/50/ES ⁽¹⁾ ze dne 29. dubna 2004, kterou se mění směrnice Rady 96/48/ES ⁽²⁾ o interoperabilitě transevropského vysokorychlostního železničního systému a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/16/ES ⁽³⁾

o interoperabilitě transevropského konvenčního železničního systému, do vnitrostátního práva, respektive tím, že o nich Komisi neuvědomila, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice;

- uložit Spolkové republice Německo náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta k provedení směrnice 2004/50/ES uplynula dne 30. dubna 2006.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 164, s. 114; Zvl. vyd. 13/34, s. 838.

⁽²⁾ Úř. věst. L 235, s. 6; Zvl. vyd. 13/17, s. 152.

⁽³⁾ Úř. věst. L 110, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 243.

Žaloba podaná dne 24. května 2007 – Komise Evropských společenství v. Recko

(Věc C-250/07)

(2007/C 155/34)

Jednací jazyk: řečtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Patakia a D. Kukovec)

Žalovaná: Řecká republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Řecká republika tím, že nevydala oznámení o předběžné výzvě k účasti v soutěži, a tím, že se bez odůvodnění opozdila s odpovědí na dotaz o upřesnění žalobce ohledně důvodů pro zamítnutí jeho kandidatury, nesplnila povinnost ohledně předběžné výzvy k účasti v soutěži při zahájení řízení o zadání veřejné zakázky, která pro ni vyplývá na základě směrnice Rady 93/38/EHS ⁽¹⁾ ze dne 14. června 1993 o koordinaci postupů při zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a telekomunikací a rovněž porušila povinnost, která pro ni vyplývá na základě článku 4 směrnice 93/38/EHS,
- uložit Řecké republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Komise obdržela stížnost týkající se porušení spáchaných v rámci výzvy k účasti v soutěži Dimosia Epichirisi Ilektrismou (DEI – Veřejný podnik pro elektrickou energii) za účelem studie, dodání, dopravy, instalace a zavedení dvou termoelektrických jednotek určených pro tepelnou elektrárnu v Atherinolakkos na Krétě.

Komise má za to, že DEI zanedbala zveřejnění výzvy k účasti v soutěži v rozporu s čl. 20 odst. 2 písm. a) směrnice 93/38/EHS, který stanoví výjimky pro případy, kdy nejsou splněny podmínky, které je třeba vykládat kumulativním způsobem. Konkrétněji má Komise za to, že DEI zneužila výklad pojmů „vhodná nabídka“ a „pokud se původní podmínky zakázky podstatně nezmění“ k odůvodnění použití výjimky stanovené v tomto ustanovení.

Komise má rovněž za to, že v projednávaném případě není možné se dovolávat důvodů krajní naléhavosti, ani není možné se dovolávat událostí, které nebylo možno předvídat ve smyslu čl. 20 odst. 2 písm. d), jelikož takové skutečnosti nejsou DEI podloženy.

Konečně ve světle judikatury Soudního dvora má Komise za to, že došlo k velkému zpoždění v odůvodnění zamítnutí kandidatury žalobce v rozporu s čl. 41 odst. 4 směrnice 93/38/EHS.

Komise v důsledku toho usuzuje, že Řecká republika porušila své povinnosti, které pro ni vyplývají na základě čl. 20 odst. 2 a čl. 41 odst. 4 směrnice 93/38/EHS.

(¹) Úř. věst. L 199, 9.8.1993, s. 84; Zvl. vyd. 06/02, s. 194.